



CISQ is a member of



IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world.
IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

CERTIFICATO N. 1236/7
CERTIFICATE No. _____

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

CHIARAVALLI GROUP S.P.A.

Sede e Unità Operativa

Via per Cedrate, 476 - 21044 Cavaria con Premezzo (VA) – Italia
Amministrazione, Commerciale, Acquisti, Magazzino centrale e logistica.

Unità Operative

Via della Concordia, 33 - 21040 Menzago di Sumirago (VA) – Italia
Cromatura lame affettatrici.

Via Dante, 40 - 21040 Jerago con Orago (VA) – Italia
Magazzino e logistica lame per affettatrici.

LMC S.r.l.

Via Tito Minniti, 560 - 21044 Cavaria con Premezzo (VA) – Italia
Direzione, Commerciale OEM, progettazione, lavorazioni meccaniche.

Via P. Resconi, 5 - 21040 Oggiona Santo Stefano (VA) – Italia
Lavorazioni meccaniche, produzione lame per affettatrici.

È CONFORME ALLA NORMA / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

UNI EN ISO 9001:2015

Sistema di Gestione per la Qualità / Quality Management System

PER LE SEGUENTI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

EA: 17 - 22 - 29

Commercializzazione, progettazione e produzione di organi di trasmissione meccanica di potenza: pignoni, corone, pulegge, ruote dentate, coppie coniche, calettatori e cremagliere.
Commercializzazione di catene e cinghie. Produzione di lame per affettatrici.

*Trading, design and production of power transmission components : platewheels, pulleys, spingears, sprockets, bevel gears, shaft clamping elements, racks. Trading of chain and belt.
Production of slicing machine blades.*

Riferirsi alla documentazione del Sistema di Gestione per la Qualità aziendale per l'applicabilità dei requisiti della norma di riferimento.
Refer to the documentation of the Quality Management System for details of application to reference standard requirements.

Il presente certificato è soggetto al rispetto del documento ICIM "Regolamento per la certificazione dei sistemi di gestione" e al relativo Schema specifico.
The use and the validity of this certificate shall satisfy the requirements of the ICIM document "Rules for the certification of company management systems" and specific Scheme.

Per informazioni puntuali e aggiornate circa eventuali variazioni intervenute nello stato della certificazione di cui al presente certificato, si prega di contattare il n° telefonico +39 02 725341 o indirizzo e-mail info@icim.it.

For timely and updated information about any changes in the certification status referred to in this certificate, please contact the number +39 02 725341 or email address info@icim.it.

DATA EMISSIONE
FIRST ISSUE
20/05/1999

EMISSIONE CORRENTE
CURRENT ISSUE
14/09/2021

DATA DI SCADENZA
EXPIRING DATE
13/09/2024

Vincenzo Delacqua
Rappresentante Direzione / Management Representative
ICIM S.p.A.

Piazza Don Enrico Mapelli, 75 – 20099 Sesto San Giovanni (MI)
www.icim.it



SGQ N° 004 A



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

CISQ/ICIM SPA has issued an IQNet recognized certificate that the organization:

CHIARAVALLI GROUP S.P.A.

Head Office and Operative Unit

Via per Cedrate, 476 - I-21044 Cavaria con Premezzo (VA)

Operative Units

LMC S.r.l. . Via Tito Minniti, 560 - I-21044 Cavaria con Premezzo (VA)

Via P. Resconi, 5 - I-21040 Oggiona Santo Stefano (VA)

Via della Concordia, 33 - I-21040 Menzago di Sumirago (VA) - Via Dante, 40 - I-21040 Jerago con Orago (VA)

has implemented and maintains a

Quality Management System

for the following scope:

**Trading, design and production of power transmission components:
platewheels, pulleys, spingears, sprockets, bevel gears, shaft clamping elements, racks.
Trading of chain and belt. Production of slicing machine blades.**

which fulfils the requirements of the following standard:

ISO 9001:2015

Issued on: **2021-09-14**

First issued on: **1999-05-20**

Expires on: **2024-09-13**

This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document.

Registration Number: **IT-7734**



Alex Stoichitoiu
President of IQNET



Ing. Mario Romersi
President of CISQ

IQNet Partners*:

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifiointi Oy Finland INTECO Costa Rica
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland
NYCE-SIGE México PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia
SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com